**C a s - c i o n . . ad qua . . e ad la de fiom**

GIORNALINO ASSOCIAZIONE CULTURALE CASTIGLIONESE

 **U m b e r t o F o s c h i**

 ANNO Xll N° 125 . . . . MAGGIO 2011

 Il nuovo comitato redazionale si scusa per il ritardato invio di questo giornalino.

Per l’avvenire si cercherà di essere più puntuali.

# lettera ai consoci . . . . dal nuovo presidente

Cari amici, nella mia nuova funzione porgo i miei saluti e il mio sentito ringraziamento per avermi conferito questo oneroso incarico che celebra il passaggio del testimone tra l’adesso Past-President  Sauro Mambelli e me.

Sono passati 12 anni da quando nacque la nostra Associazione (della quale ne fui uno dei primi iscritti) che per ben quattro mandati ha sempre visto al posto di comando lo stesso Presidente, mentre ora per sua volontà non si è più candidato a ricoprire incarichi ed eccomi a succedergli.

Tutti gli serbiamo gratitudine per ciò che ha fatto, per cui l’abbiamo nominato Presidente Onorario; ma i Presidenti passano, l’associazione resta e quindi bisogna, sì far tesoro di quanto si è andato via via costruendo, ma anche bisognerà andare a modificare e perfezionare alcuni aspetti importanti della gestione ed affrontarne altri , tra i tanti, legati a questo mutevole mondo, sempre in armonia col nostro sodalizio.

Primo tra pari, il Presidente viene a onerarsi di una enorme responsabilità:  ancora più grande quando ci si accinge a presiedere un’associazione come la nostra che ha superato 500 iscritti e che vanta  un ampio ventaglio di attività e di relazioni con tante associazioni che operano nel territorio.

Il compito affidatomi è gravoso, ma sarà mitigato dalla presenza e dalla collaborazione degli amici, sia nel Consiglio Direttivo, sia nelle varie commissioni.

Continueremo a percorrere la via intrapresa perché essa è stata frutto di collaborazioni intense e di scambi di opinioni, talvolta anche vivaci, con la certezza e la presunzione che la mia ottimistica previsione non sarà smentita.

Ma la vita di un sodalizio non può essere affidata solo ad uno sparuto numero di pur valorosi e volenterosi amici. Abbiamo bisogno di un concorso di idee e di fattiva collaborazione da parte di tutti voi, cari consoci. Il Consiglio Direttivo, le commissioni e quanti hanno creduto e crederanno di offrire la loro collaborazione,  contribuiranno alla realizzazione di un programma che ci guiderà nei tre anni che prevedono il mio incarico, nei quali, non ci siamo posti traguardi ambiziosi, ma solo dei traguardi raggiungibili, dei traguardi con i quali ci potremo confrontare.

 Cari saluti a tutti voi e Buona Pasqua.... **Angelo Gasperoni**

1

 **Un’assemblea innovativa**

La 13° Assemblea Ordinaria degli associati svoltasi Sabato 26 febbraio 2011 prevedeva pure, il rinnovo delle cariche sociali. A tali cariche si sono candidati anche nuovi personaggi volonterosi di continuare il buon andamento della Culturale U.Foschi che nel nostro territorio relativamente al campo delle attività culturali e ricreative, riveste un ruolo significativo.

Il consiglio direttivo uscente ha presentato, tramite il presidente, Sauro Mambelli, una dettagliata relazione sulle diverse iniziative (una cinquantina) svolte durante l’anno 2010. Il responsabile dell’amministrazione finanziaria Marcello Fariselli ha letto e commentato, il bilancio economico che evidenziava un utile di esercizio ed un buon residuo di cassa formatosi negli anni, grazie ad un oculato utilizzo delle risorse finanziarie. Anacleta Asioli in qualità di presidente del collegio sindacale ha messo in rilievo la giusta corrispondenza tra le voci di bilancio e le relative pezze giustificative, come emerso dai dovuti controlli effettuati durante l’anno, dopo di che i presenti hanno approvato il consuntivo.

L’apertura del dibattito ha visto gli associati soddisfatti del lavoro svolto, in particolare il socio Renato Lombardi ( presidente dell’Ass. Culturale Casa delle Aie) ribadire considerazioni alquanto positive nei confronti di chi ha operato nei vari settori e come l’Umberto Foschi svolga una notevole mole di attività in collaborazione con varie realtà del territorio.

Dopo l’approvazione (unanime) del bilancio, Marcello Fariselli e Angelo Gasperoni hanno citato, fra le prospettive future, l’introduzione di un nostro sito internet ed una sempre maggiore attenzione nel proporre iniziative a favore dei giovani e dei vari gruppi etnici che da anni esistono nel nostro territorio.

Spontaneo, arriva un lungo applauso a Sauro Mambelli, quale presidente onorario, titolo, da egli accettato con commozione in quanto prestigioso riconoscimento assegnatogli per gli oltre 12 di presidenza nei quali ha retto la nostra associazione contribuendo in modo progressivo alla sua crescita.

Sauro ha espresso parole di fiducia nei confronti di chi gli succederà ed ha promesso di dare un aiuto nei tempi e nei modi che gli verranno richiesti a secondo della sua disponibilità.

Arriva il momento della votazione così mentre si procedeva a deporre le schede nell’urna, lo staff di cucina procedeva a deporre le pietanze sulle tavolate per la grande merenda finale dove Enrico Mondardini e Flora Stanghellini non hanno badato a spese, imbandendo così una abbondante mensa con ogni ben di Dio (quand cl’è festa l’è fèsta par tot) è così si è concluso nel migliore dei modi un pomeriggio che può considerarsi senz’altro una pietra miliare per la storia dell’Associazione Culturale Castiglionese “Umberto Foschi”.

2

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **I nuovi organismi sociali per gli anni 2011-2012-2013** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **CONSIGLIO DIRETTIVO** |  |  | **CONSIGLIERI** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Presidente | Gasperoni  | Angelo |  |  | Baroncelli  | Renzo |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| VicePresidente | Fariselli  |   | Marcello |  |  | Della Chiesa | Mariano |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Amministratore | Fariselli  |   | Marcello |  |  | Fusignani | Ernesto |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Segretario | Leoni  | Fabio |  |  | Mondardini | Enrico |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Economo | Asioli | Anacleta |  |  | Palmieri | Mirella |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  | Rubboli | Sergio |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  | Venturi | Elisa |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  | Zanotti | Oscar |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  | Zoffoli | Luciana |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **COLLEGIO dei PROBIVIRI** |  | **COLLEGIO dei SINDACI REVISORI** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | Bendandi | Carmen |  |  | Dileonardo | Angela |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | Dallamora | Maria |  |  | Mazzavillani | Maurizio |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | Lombardi | Renato |  |  | Paolini | Urbano |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Supplente | Fusignani | Eugenio |  | Supplente | Rosetti | Roberto |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Supplente | Stanghellini | Flora |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Sono in fase di costituzione i vari gruppi di lavoro\*** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Consiglio presidenza**  | **........**Fariselli Marcello+Gasperoni Angelo+Leoni Fabio |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Redazione locandine e/o giornalino**  | **..**Belletti+ Gasperoni+ Mambelli+ Zanotti |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Eventi culturali**  | **................**Della Chiesa + Fariselli + Gasperoni + Venturi + Zanotti |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Amministr.risorse finanziarie** | **.................**Asioli A. + Fariselli M. + Collegio sindacale |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Gite Sociali**  | **.............**Dallamora+ Gasperoni+ Paolini+ Venturi+ Zanotti+ Zoffoli |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Preparazione e distribuzione della posta e tesseramento sociale.....** |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |
|  Baroncelli + Belleri+ Belletti + Biondi + Cacciari + Dallamora |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  Dileonardo+ Fabbri+ Fariselli+ Gasperoni+ Stanghellini+ Zoffoli |  |  |   |  |  |  |  |  |  |
| **Staff di cucina ed allestimenti dei locali per le attività socociali........** |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  Asioli + Benzi + Dileonardo + Fusignani + Mondardini + Palmieri |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Comitato pro-castello "Palazzo Grossi"** | **..........**Responsabili ancora da definire |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Altre organizazzioni** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Gruppo giovani " **Castiglione incontra** " |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Gruppo teatrale " **Improbabili attori** " |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Gruppo Baroncelli Renzo " **cicloturistico** "  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| (\*) Riguardo ai gruppi di lavoro, essi sono aperti a coloro che intendono  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| collaborare ed apportare nuove idee. |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  | 3 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

**Cronache . . .Cronache. . . Cronache**. . . **a cura di Sauro Mambelli**

**Sabato 15 gennaio**, incontri per la salute con Maria Rosa Rava, Ludovico Gavelli e Oliviana Modonesi, presentati dalla consocia Vanna Forlani si sono soffermati con dovizie di particolari sul programma nutrizionale“Herbalife” contenente tutto ciò di cui all’organismo necessita quotidianamente per la vita delle sue cellule.

**Giovedì 20 gennaio** “lifewave” un innovativo metodo di stimolazione dei “meridiani emergenti” dell’agopuntura......Paolo Valentini, 349-7198242 Centro “il benessere” poli ambulatorio di fisioterapia V.Quasimodo 22 S. Pietro in Campiano, laureato in scienze motorie specializzato in rieducazione funzionale massofisioterapia. Dimostrazione efficace su alcune persone presenti nel salone.

**Venerdì 11 febbraio** l’aperitivo di San Valentino. Ha avuto successo l’iniziativa di invitare i ragazzi dell’Ass. “il Budellone”a far visita alla nostra sede sociale per un momento conviviale seguito da un intrattenimento musicale. I giovani assieme a tutti noi “vecchietti” si sono divertiti molto specialmente cantando con il karaoke

**Domenica 20 febbraio** gita Cattolica, Gabicce, Panoramica, Pesaro. Promotore Oscar Zanotti, che ha condotto i 52 partecipanti ad una piacevole visita nei paesi sopraelencati gustando un ottimo pranzo presso il ristorante Agorà Rossini.

**Da sabato 05 a lunedì 14 marzo** il grande tour “emozioni dall’india” dai colori del Rajasthan alla spiritualità del Gange. Ringraziamo M. Dallamora per l’impegno organizzativo che ha permesso ai 37 partecipanti di provare un’esperienza assai pregnante, che meriterebbe un intero giornalino per raccontarla. L’India è infatti un’enorme sub-continente (un miliardo e 100 milioni d’abitanti) in cui si alternano notevoli monumenti e siti storici in contrasto con le tante scene di vita indigente.

**Lunedì 14-21-28 marzo e lunedì 4 aprile** erbe spontanee in cucina. Il corso con la partecipazione di una cinquantina di persone, è stato un vero successo. Si è sviluppato in 4 incontri oltre ad un momento conviviale:

**Venerdì 18 marzo** il gruppo“Castiglione incontra” c/o la sala consiliare Tamerice ha organizzato anche quest’anno un incontro con il giornalista scrittore Paolo Barnard che ha presentato il saggio ”Il più grande crimine” per una migliore conoscenza di inquietanti forze occulte che manovrano e condizionano la vita politica, economica, sociale e democratica nei paesi dell’area occidentale.

**Sabato 19 marzo** spettacolo musicale e folcloristico c/o sala tamerice “èria ‘d rumagna” il magico violino di Teddi Iftode accompagnato alla tastiera dal figlio

Vlad, si è esibito in brani di Carlo Brighi (zaclén), Secondo Casadei ( e sunador) e Ferrer Rossi. Le esecuzioni molto applaudite dai presenti, sono state intervallate dai dialoghi di Gabriele Zelli sulle tradizioni dei romagnoli e da Antonio Brunelli che ha divertito tutti con le sue zirudelle dialettali.

4

**Sabato 26 marzo** la tradizionale focarina di marzo. Quest’anno causa l’inagibilità del parcheggio del Castello la catasta di legna è stata accesa nel terreno comunale adiacente la palestra. Il gruppo di canterini cervesi della corale “città del sale-A. Spallicci”, dopo una fugace apparizione ed esibizione presso il falò, ha atteso il nostro arrivo nel salone sociale dove ha sciorinato un ricco concerto delle più note cante dialettali romagnole. L’amico Gabriele Zelli ha parlato delle tradizioni “ lom a mèrz”. Alla fine saluti dolci vin brulè per tutti.

**Sabato 2 aprile** gita a Forlì - Castrocaro - Terra del Sole visita (ormai tradizionale) ai musei San Domenico “Melozzo da Forlì: l’umana bellezza da Piero della Francesca a Raffaello - il rinascimento nella Romagna Toscana”. La nostra Elisa Venturi ed una sua amica ci hanno fatto egregiamente da guida. Dopo di che ci siamo trasferiti a Castrocaro dove nuovamente l’Elisa ci ha fatto da guida. Abbiamo poi pranzato all’antica osteria “La Postierla” dove un lauto pranzo ci attendeva. Ultima tappa a Terra Del Sole “la città fortezza” piaciuta a tutti.

**Giovedì 14 aprile** presentazione della mostra “l’Italia s’è desta 1945-53”. Anche quest’anno abbiamo avuto l’onore di ospitare nel nostro salone il direttore del M.A.R. di Ravenna, Claudio Spadoni che ha organizzato la mostra di cui sopra contenente circa 200 capolavori di artisti italiani del secondo dopo guerra fra i quali De Chirico, Guttuso, Fontana, Burri. Nel grande schermo ha proiettato una selezione di opere fra le più significative presenti alla mostra, specificando in modo esaustivo le motivazioni delle sue scelte che rappresentano un ampio affresco dell’arte moderna in Italia a partire dalla fine del secondo conflitto mondiale. La sua lezione quanto mai stimolante ha poi indotto molti dei presenti a prenotarsi per la visita del 29 aprile alla mostra che è in esposizione alla Loggetta Lombardesca di Ravenna. Il consocio Uber Dondini che presiede il comitato di gestione del M.A.R. ci ha poi donato il ricco catalogo che può essere consultato nella nostra biblioteca sociale.

**Sabato 16 aprle** le pubblicazioni di Alice. Un’atmosfera ricca di pathos affettivo ha accolto la consocia castiglionese Alice Belletti che in questi ultimi anni si è scoperta in grado di scrivere della cose interessanti, prima di tutto per sè stessa come ha affermato, ed anche per gli altri. Ha così presentato in un affollato salone sociale i suoi due libri: “Fiori di carta”(dialoghi bizzarri e imprevedibili

all’edicola di un piccolo paese)del 2009 e “Notti chiare” ( sei racconti ed una lettera) uscito nel 2010. Le due opere sono di facile ed amena lettura, scritte in un modo garbato in cui non mancano risvolti ironici. La bella serata per Alice è stata poi arricchita dall’esibizione di un abile trio musicale ravennate che ha spolverato alcune fra le più belle canzoni dei mitici anni “60 e “70. Aspettando tutti il terzo libro di Alice, pubblichiamo questo suo scritto inedito con cui continua la sua collaborazione con il nostro giornalino.(segue alla pagina successiva)

5

Questo scritto è stato ideato circa 10 anni fa e nell’aprile 2001 ha partecipato ad un concorso, indetto in quello stesso anno dall’ AIRC (Ass. Italiana Ricerca Cancro), aperto a tutti coloro che avessero voluto raccontare un loro pensiero su una persona, amico/a o parente, colpita dalla malattia. Io ho scritto questo pezzo, per la mia amica d’infanzia Carla Benzi, toccata dal cancro, per ben due volte.

Il racconto non ha ottenuto nessun premio, ma Carla ha vinto con coraggio e tenacia la sua battaglia contro il male; ed è questo che conta !

per Carla

Quella sera ero arrivata a casa con un’emicrania terribile. La testa mi pulsava impazzita ed avevo un solo desiderio: cenare e stare tranquilla. Tranquilla, senza pensieri. Il campanello di casa è squillato all’improvviso e ho avuto un moto di

insofferenza:“Ma chi rompe a quest’ora ?!!”.Mi sono alzata con la convinzione di

dover allontanare una persona importuna. Ho cercato di spiare dai vetri: ” Se è qualcuno che non mi va a genio non apro.” Quello è stato l’ultimo pensiero coerente, di quella serata assurda.

Il fatto di vedere Carla e Luciano, a quell’ora, al di là del cancello mi è sembrato subito insolito, strano. Stonato. Carla la conosco da una vita, siamo molto amiche; nonostante tutto, non riuscivo a capire quella visita. Forse era solo il mio mal di testa, a farmi percepire tutto così deformato. Purtroppo, non mi sbagliavo. Carla, sedutosi con il suo compagno sul divano, è rimasta qualche minuto in silenzio come a raccogliere le idee. Poi, con voce calma, ha annunciato di avere un tumore al seno. Nei dieci secondi successivi a quest’affermazione, il silenzio è pesato in maniera incredibile. Il mio cervello si rifiutava di accettare quella notizia: “Non è vero. Non è vero. Non è vero ! È uno scherzo terribile.”Devo averlo anche detto. Veramente non lo ricordo più. So solo che ho dovuto fare uno sforzo sovrumano, per non urlare. La mia testa mi scoppiava e il cuore aveva accelerato i battiti. Devo aver fatto anche tante domande alla mia amica perché lei mi rispondeva, mi guardava, muoveva le labbra, parlava con calma...mentre io, dentro, ero come impazzita.

Carla aveva fatto dei controlli di routine, come tutti gli anni, e la sua ginecologa aveva scoperto quel piccolo e subdolo nodulo al seno sinistro. La mia amica aveva eseguito subito esami più approfonditi la diagnosi era stata devastante: cancro. Tumore maligno, tumore maligno a trentanove anni ! La notizia le era arrivata in una splendida , assurda, giornata di sole invernale.

Quella notte non ho dormito. Non riuscivo a pensare ad altro. Alla crudeltà del destino riservato a Carla: rimasta vedova a ventiquattro anni con una bimba di un anno; sola, per tanto tempo, con la responsabilità di crescere quella figlia tanto desiderata e tanto amata....e, adesso, questo scherzo beffardo. Non

potevo accettarlo. Io,”sana”, non potevo accettarlo. Nei giorni successivi sono

6

stata assalita dal pensiero di essere ammalata anch’io. Ho fatto controlli, analisi, ecografie. Poi, mi sono calmata. Se mi mostravo così ansiosa, nervosa, impreparata, come potevo aiutarla ? E così il mio atteggiamento è mutato. Non dovevo avere paura; dovevo fare amicizia con questa “nuova Carla” che, sicuramente, nonostante il contegno positivo, forte e fiducioso, doveva avere l’inferno nella mente e nel cuore. Così mi sono avvicinata a lei e la nostra amicizia è diventata più forte. Carla, ha subito un primo intervento a febbraio 1999 e un secondo, ravvicinato, a giugno dello stesso anno. Poi c’è stata la chemioterapia. Forte, molto forte. Ogni 21 giorni una bomba di liquido rosso, iniettata in vena: 4 cicli interminabili. E Carla è sempre andata avanti anche se faceva fatica, dopo ogni seduta in ospedale, a percorrere la scala di casa; anche se i capelli, appena li sfiorava, se ne andavano crepitando come fiori secchi. Anche se poi li ha perso tutti i capelli, e le sopraciglia, non si è persa mai d’animo e ha accettando, senza vergogna, la sua nuova immagine allo specchio e ha fatto accettare, con naturalezza, la stessa immagine al suo mondo esterno. Io, seria le dicevo: “Vuoi che ti chiami kojak o palla da biliardo ?” “Palla da biliardo, no !” replicava Carla. E lo scherzo, in apparenza inopportuno, per noi diventava leggero. Entravo ogni giorno nella sua casa con un senso di oppressione al cuore e ne uscivo sempre serena perché dopo le nostre futili chiacchiere la vedevo più tranquilla, calma, quasi sorridente. La malattia la rendeva fragile e fortissima, allo stesso tempo. Cristallo che con un soffio si appanna e acciaio temprato. Il pensiero costante di quello che si era portata dentro di certo non l’abbandonava mai, ma la volontà di poter sconfiggere il male era ancora più forte. E più forte, grazie a lei, lo ero anch’io. Ogni giorno di più. Carla mi teneva al corrente di tutto: dati tecnici, termini medici, terapie, controlli, malumori, ansie, gioie. Luci e ombre. “La terapia è feroce....ma la sopporto”, “La radio mi indebolisce”, “l’emocromo fa schifo....ma, dicono, possa andare.” Le sue lievi vittorie quotidiane erano diventate, di riflesso, anche le mie.

In quei due lunghi anni ho imparato ad apprezzare maggiormente le piccole cose che riscaldano il cuore. Ho appreso a non farmi sopraffare da tutte le futilità che capitano ogni giorno e ho capito, veramente, che la vita è così breve e a volte così dolorosa che non dobbiamo permettere che si consumi senza di noi. Grazie, Carla. Grazie di cuore.

N.B. Carla il 4 aprile di quest’anno è stata operata di neoplasia, al rene destro. Questa formazione era allo stato primitivo e non aveva alcuna connessione, con il tumore precedente. Anche questa è una vittoria.

Castiglione di Cervia, 15 aprile 2011 **Alice Belletti**

Castiglione di Ravenna, 19 febbraio 2011

7

Il nostro saluto a Forti Nello.

Nell’antivigilia del Natale 2010 ci ha lasciato il decano dei nostri associati, infatti il cannuzzese Nello Forti una decina di giorni appresso avrebbe compiuto 98 anni !

Una lunga vita, come ci racconta la figlia Anna Maria che ha preso il suo posto nella nostra grande famiglia, spesa nell’impegno Familiare, ma anche in quello sociale e culturale. Tante le sue passioni, tra le quali, l’uso della motocicletta che ha guidato fin oltre alla soglia dei 90 anni e la composizione di versi dialettali, più che altro in senso comico a sottolineare pregi e difetti di personaggi, avvenimenti e situazioni del suo paese. Famosa quella con cui vinse la “Corrida” dei quartieri cervesi del 2006, “E’ nost paès” che abbiamo pubblicato nel giornalino N° 86. Questa volta lo ricordiamo con questa:

 L’Irma

Chi l’avreb det che nenca l’Irma

l’aves post la su firma

int’un cuntrat acsè impurtent

cum’avì vest in ste mument ! ...

L’è ste che svigendas una matena

l’à sintù un gren udor dla culena:

l’era i sintomi dl’incontar cun ste sgnor

che sta alè sobit dop a san Vitor.

Num, sta fiola adutiva,

a la cnusema sol cume diva.

Adutiva ? l’è superfluo a dil,

parchè li la è ad Bagnil.

Quant us savet in tla prema

De su fidanzament a nì cardema.

Li la dis: “a ni cardì incora ?

S’avliv dì ades, cun è incor’ora?”

Par num l’è ste un piaséi

avela avuda par i’en pasèi

int’e pelcsenic l’à s’a fat rid,

la sarà acsè nenca cun e marid !

Li in scena l’à za fat al moi,

an ve gen cun quant imbroi,

cune suocero Tirabai

ona dal boni l’an la faset mai.

Dala casalenga ala cumesa,

dal’infarmira ala duturesa,

dala nobil dona ala chiromante,

al perti la li à fati tutte quante.

8

Purtrop tot quest l’avù e tramont;

par l’Irma u’iè un nov orizont

d’una vita longa cun la su metà,

pina ad cosi beli e tanta felicità.

E pu, parchè, da sota e linzol

un putreb de fora un queic fiol ?

E sareb un mod par avé d’i anvud d’intond

Par quant u s’è vec : iè la fen de mond !

T’ai cuntares sempar dal nuveli,

queli cu t’e armast, al piò beli

cum tli cuntiva ala matena

a chi burdel dla Piaztena.

E par finì t’ai direi: “sa fasì i brev

Andem afe un zir cum us dev,

A v’insgnarò la ca du ca so neda

E la cisa ad Bagnil c’am so spuseda”.....

 N. F. 20-04-1992

(Versione in lingua Italiana)

Chi avrebbe detto che anche l’Irma/avesse messo la sua firma/in un contratto così importante/come avete visto in questo momento

È successo che svegliandosi una mattina/ha sentito un gran odore di collina/ erano i sintomi dell’incontro con tal signore/che abita lì dopo San Vittore

Noi questa figlia adottiva/la conoscevamo solo come diva/adottiva ? è superfluo a dirlo/perché lei è di Bagnile

Quando si seppe all’inizio/ del suo fidanzamento non ci credevamo/lei dice”non ci credete ancora ?/ cosa volete dire adesso che non è ancora l’ora?

Per noi è stato un piacere/averla avuta per gli anni passati/nel palcoscenico ci ha fatto ridere/sarà così anche con il marito !

Li in scena ha già fatto la moglie/ve lo diciamo con quanti imbrogli/con il suocero Tirabai/ una buona non la fece mai

Dalla casalinga alla commessa/dalla infermiera alla dottoressa/dalla nobil donna alla chiromante/i ruoli li ha fatti tutti quanti

Purtroppo tutto questo ha avuto il tramonto/per l’Irma c’è un nuovo orizzonte/ d’una vita lunga con la sua metà/piena di cose belle e tanta felicità

E poi perché da sotto il lenzuolo/non potrebbe scappare fuori un qualche figlio ?

/sarebbe un modo per avere dei nipotini attorno/per quando si è vecchi: sono la fine del mondo

Gli racconteresti sempre delle novelle/quelle che ricordi ancora, le più belle/ come le raccontavi al mattino/a quei bambini a Pievesestina

E per finire gli dirai “se fate i bravi/andiamo a fare un girocome si deve/vi

indicherò la casa dove sono nata/e la chiesa di Bagnile che mi sono sposata

9

Il nostro saluto a Roberto Amici

Vogliamo altresì ricordare la scomparsa in questi ultimo mesi del consocio Roberto Amici di Castiglione di Cervia che si occupava di mediazioni nel campo immobiliare: anche se non frequentava quasi mai le nostre iniziative, esprimeva spesso parole di apprezzamento per l’impegno della nostra Associazione.

Giusto un anno fa se n’era andato, quasi improvvisamente, il caro Enio Gazzoni

Il cui posto è stato preso dalla moglie Paola Rossi che ci ha inviato lo scritto che di seguito riportiamo:

il 23 gennaio del 2010 è morto Enio Gazzoni. Chi era Enio ? Molte cose assieme, ma soprattutto una persona che ha affrontato la consapevolezza di

morire con molta dignità. Castiglionese di nascita e di fatto, benché abitasse a Ravenna da tempo, negli ultimi anni aveva sentito il bisogno di ricordare, attraverso i ricordi, il suo paese. E lo aveva fatto con semplicità e poesia. Erano quei brevi racconti in dialetto, delle tenere e spesso ironiche cartoline del passato.

Il suo ultimo componimento ”E’ dialét“ (più che una poesia, un gioco), rivela in pieno questa ironia prendendo in giro il dialetto scritto che, così pieno di strani segni, neppure esso stesso riesce a capirsi. Un gioco, ma anche un lascito affettuoso a Castiglione di Ravenna.

E’ dialet

Povar dialét, coma j t’à ardot ! Con tot chi strén zirót (chi signin tot stort cióra e sóta), chi j t’à mes per insignèt a scorar.

Chi soja me ? T’atdmend adès. In dèli andèdi a fnì tot cal sfumaduri che un temp um daséva ogni paes ? E dialèt ad Ambido, ad Murdecia,

ad Tigiem ! E ad tot i vec de nostr Casción ad Ravena ?

A dila sciéta, con tot cal “ciàcar” chi ma més drì e tot chi signìn adòs am sent un po’ invurnì . . . . .

E’ dialet (versione in lingua Italiana)

Povero dialetto, come ti hanno ridotto! con tutti quegli stani cerotti(quei segnini tutti storti sopra e sotto) che ti hanno messo per insegnarti a parlare.

Chi sono io ? Ti chiedi adesso? Dove sono andate a finire tutte quelle sfumature

che una volta mi dava ogni paese ? Il dialetto di Ambido, di Murdeccia, di Tigiem. E di tutti i vecchi del nostro Castiglione di Ravenna ?

A dirla schietta, con tutte quelle chiacchiere che mi hanno messo dietro e tutti quei segnini addosso, mi sento un po’ intontito. . . . .

10

Eventi del mese di maggio . . . . . Presso il salone sociale V.Zattoni N° 2-A

**Sabato 07** ore 21---**Serata dell’opera** Concerto dei mimi della lirica: “ Città di

 Ravenna ” con le più celebri arie della lirica.

 Ingresso libero e piccolo rinfresco per gli intervenuti

**Dom.15** ore12,30---**Pranzo del capriolo** per soci, loro parenti e loro amici. Grande

 menù, completo di tutto.... al costo di € 22

**Sabato 21** ore 21--**Rosalba Benedetti** presenta “ zirudèlle ” Antologia delle opere

 dialettali di Dino Ricci.

**Sabato 28** ore 21--**Serata multietnica** con assaggi di prodotti gastronomici

 preparati per tutti, proprio dai gruppi suddetti

**Dom. 29** **Passeggiata pomeridiana per Ravenna** con Mauro Mazzotti tra:

 monumenti e......“delitti*”*

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Programma per le gite dal mese di giugno a dicembre 2011 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| DATA | LOCALITA | DURATA | MEZZI | RESPONSABILE |  |  |  |  |  |  |  |  |
|   |   | GITA | UTILIZZATI |  e COLLABORAT. |  |  |  |  |  |  |  |  |
|   |   |   |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **GIUGNO** | **UMBRIA** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| da mart. 14 | Fioritura lenticchie | 3 giorni | Pullman | Oscar Zanotti |  |  |  |  |  |  |  |  |
| a giov. 16 | Norcia-Val Nerina | ( 2 notti ) |  | Sauro Mambelli |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | Cassia - Spoleto |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **LUGLIO** | **TOUR (GB)** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| da sab. 02 | Londra | 10 giorni | Pullman | Maria Dallamora |  |  |  |  |  |  |  |  |
| a lun. 11 | Cornovaglia | ( 9 notti ) | Aereo | Sauro Mambelli |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | Galles |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **AGOSTO** | **MONDAINO** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| sab. 20 | Palio del daino | 1 giorno | Pullman | Oscar Zanotti |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **SETTEMBRE** | **BERTINORO** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| sab. 03 |  | 1 giorno | Pullman | Elisa Venturi |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **FINE SETTEM.** | **TOUR (BALCANI)** |  | Motonave |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **PRIMI OTTOBRE** | Albania-Macedonia | 8/10 giorni | Pullman | Angelo Gasperoni |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **OTTOBRE** | **SENIGALLIA** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| dom.30 | Mangiata di pesce | 1 giorno | Pullman | Oscar Zanotti |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | e turismo |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **DICEMBRE** | **ISTAMBUL** |  | Pullman |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| INIZIO MESE | Immacolata | 5/6 giorni | aereo | Angelo Gasperoni |  |  |  |  |  |  |  |  |
|   |   |   |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  11 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **N.B.** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

**L’associazione,** ora, dispone di un cellulare il cui numero è: . **33 88 40 87 46** Rimane acceso **dal lunedì al venerdì:** **dalle** **ore: 09** → **alle 13** **Chiamare, PREFERIBILMENTE,** **il** **martedì dalle ore 10 alle ore 13**



 ALCUNE FOTO

 DELLA GITA DI :

 FORLÌ

 CASTROCARO TERRA DEL SOLE

CHI NON ERA D’ACCORDO......CHIUSI NELLE SEGRETE DI QUESTA FORTEZZA

MEGLIO FARE UNA GITA BELLA.....ANZICHE’ BRUTTA



 ORGANIZAZZATA

DA

ELISA VENTURI

**INTANTO, PERÒ,** **LE 7 GRAZIE .... SI ABBUFFANO**

**GLI INDECISI INVECE CHIUSI.......IN CONVENTO**

 Il giornalino è stato stampato con il contributo del Istituto Bancario .



 Avente le seguenti filiale, distribuite nel nostro territorio .

**CERVIA** **CASTIGLIONE DI RA.**

Via G. di Vittorio 17-A P.zza della Libertà 7

Tel. 0544-975759 tel. 0544-950145

**PINARELLA** **SAVIO DI CERVIA**

Viale Tritone 9 Via Romea Sud 587

Tel. 0544-980813 Tel. 0544-928112

*12*